

EU-Declaration of Conformity (No: DECL EC HDP-IHDS)

[EN]

Product model/product:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2011/65/EU + 2017/2102

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN IEC 63000:2018

Signed for and on behalf of: Eindhoven, 28-02-2022

representative of vice president Business Unit,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (№: DECL EC HDP-IHDS)

[BG]

Модел на продукт/продукт:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Тел.: +31 40 25 77 520
факс: -

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

2011/65/EU + 2017/2102

Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:

EN IEC 63000:2018

Подписано за и от името на: Айндховен, 28-02-2022

представител на вицепрезидента на Бизнес звено,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (nº: DECL EC HDP-IHDS)

[ES]

Modelo de producto/producto:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

2011/65/EU + 2017/2102

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

EN IEC 63000:2018

Firmado en nombre de: Eindhoven, 28-02-2022

representante del vicepresidente de la unidad de
negocios,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (č. DECL EC HDP-IHDS)

[CS]

Model výrobku/výrobek:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

2011/65/EU + 2017/2102

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN IEC 63000:2018

Podepsáno za a jménem: Eindhoven, 28-02-2022

zástupce viceprezidenta obchodní jednoty,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (Nr. DECL EC HDP-IHDS)

[DA]

Produktmodel/produkt:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

2011/65/EU + 2017/2102

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:

EN IEC 63000:2018

Underskrevet for og på vegne af: Eindhoven, 28-02-2022

repræsentant for Vice President Business Unit,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Nr. DECL EC HDP-IHDS)

[DE]

Produktmodell/Produkt:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2011/65/EU + 2017/2102

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

EN IEC 63000:2018

Unterzeichnet für und im Namen von: Eindhoven, 28-02-2022

Vertreter des Vice President Geschäftsbereich,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON (nr: DECL EC HDP-IHDS)

[ET]

Toote mudel/toode:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2011/65/EU + 2017/2102

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

EN IEC 63000:2018

Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel): Eindhoven, 28-02-2022

äriüksuse asepresidendi esindaja,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (αριθ. DECL EC HDP-IHDS)

[EL]

Μοντέλο προϊόντος / Προϊόν:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Τηλ: +31 40 25 77 520
φαξ: -

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

2011/65/EU + 2017/2102

Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση:

EN IEC 63000:2018

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: Άιντχόβεν, 28-02-2022

αντιπρόσωπος του αντιπροέδρου, Επιχειρηματική
μονάδα,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (n°: DECL EC HDP-IHDS)

[FR]

Modèle de produit/produit

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

2011/65/EU + 2017/2102

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

EN IEC 63000:2018

Signé par et au nom de: Eindhoven, 28-02-2022

représentant du vice-président de la division,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (br. DECL EC HDP-IHDS)

[HR]

Uzorak proizvoda/proizvod:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520

Fax.: -

Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:
2011/65/EU + 2017/2102

Pozivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili pozivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:

EN IEC 63000:2018

Potpisano za i u ime: Eindhoven, 28-02-2022

predstavnik potpredsjednika poslovne jedinice,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (N. DECL EC HDP-IHDS)

[IT]

Modello di prodotto/prodotto:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

2011/65/EU + 2017/2102

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN IEC 63000:2018

Firmato a nome e per conto di: Eindhoven, 28-02-2022

portavoce del vice presidente della Business Unit,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (Nr. DECL EC HDP-IHDS)

[LV]

Produkta modelis / produkts:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2011/65/EU + 2017/2102

Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:

EN IEC 63000:2018

Parakstīts šādas personas vārdā: Eindhoven, 28-02-2022

uzņēmuma struktūrvienības viceprezidenta pārstāvis,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (Nr. DECL EC HDP-IHDS)

[LT]

Gaminio modelis / gaminys:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

**Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
2011/65/EU + 2017/2102**

**Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo
deklaruoti atitiktis, nuorodos:
EN IEC 63000:2018**

Už ką ir kieno vardu pasirašyta: Eindhoven, 28-02-2022

viceprezidento skyriaus atstovas,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

(DECL EC HDP-IHDS sz.) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

[HU]

Termékmodell/termék:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:
2011/65/EU + 2017/2102

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:
EN IEC 63000:2018

A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá: Eindhoven, 28-02-2022

az alelnök képviselője, üzleti egység,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (Nru: DECL EC HDP-IHDS)

[MT]

Il-prodott:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

L-isem u l-indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Faks.: -

Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni:

2011/65/EU + 2017/2102

Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntuzaw jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħra li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità:

EN IEC 63000:2018

Iffirmat għal u f'isem: Eindhoven, 28-02-2022

rappreżentant tal-Viċi President tal-Unità tan-Negozju,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU-CONFORMITEITSVERKLARING (Nr. DECL EC HDP-IHDS)

[NL]

Product:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

2011/65/EU + 2017/2102

Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

EN IEC 63000:2018

Ondertekend voor en namens: Eindhoven, 28-02-2022

vertegenwoordiger van de vice-president Business
Unit,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr: DECL EC HDP-IHDS)

[PL]

Model produktu/product:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

2011/65/EU + 2017/2102

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN IEC 63000:2018

Podpisano w imieniu: Eindhoven, 28-02-2022

przedstawiciel wiceprezesa działu,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (N.º: DECL EC HDP-IHDS)

[PT]

Modelo do produto/produto:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2011/65/EU + 2017/2102

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

EN IEC 63000:2018

Assinado por e em nome de: Eindhoven, 28-02-2022

representante do vice-presidente da unidade de
negócio,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (NR. DECL EC HDP-IHDS)

[RO]

Modelul de produs/produsul:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

2011/65/EU + 2017/2102

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

EN IEC 63000:2018

Semnat pentru și în numele: Eindhoven, 28-02-2022

reprezentant al vicepreședintelui companiei,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (č. DECL EC HDP-IHDS)

[SK]

Typ výrobku/výrobok:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:
2011/65/EU + 2017/2102

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda:
EN IEC 63000:2018

Podpísané za a v mene: Eindhoven, 28-02-2022

zástupca viceprezidenta obchodnej jednotky,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

IZJAVA EU O SKLADNOSTI (št. DECL EC HDP-IHDS)

[SL]

Model proizvoda/proizvod:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

2011/65/EU + 2017/2102

Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana:

EN IEC 63000:2018

Podpisano za in v imenu: Eindhoven, 28-02-2022

zastopnik podpredsednika poslovne enote,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (N:o DECL EC HDP-IHDS)

[FI]

Tuotemalli/tuote:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2011/65/EU + 2017/2102

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

EN IEC 63000:2018

Seuraavan puolesta allekirjoittanut: Eindhoven, 28-02-2022

varapääjohtajan edustaja Liiketoimintayksikkö,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (nr: DECL EC HDP-IHDS)

[SV]

Produktmodell/produkt:

F.01U.376.902 HDP-IHDS Interpreter headset

Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
The Netherlands

Tel.: +31 40 25 77 520
Fax.: -

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2011/65/EU + 2017/2102

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras:

EN IEC 63000:2018

Undertecknat för: Eindhoven, 28-02-2022

representant för direktören för Business Unit,
Lars van den Heuvel

R+D Manager BU,
Bill Scott